

RANDA MAROUFI

HANGAR, 2021, installation, collage
vue d'exposition, *L'autre comme hôte*, solo show
CACC Clamart, 2021 © Tony Trichanh



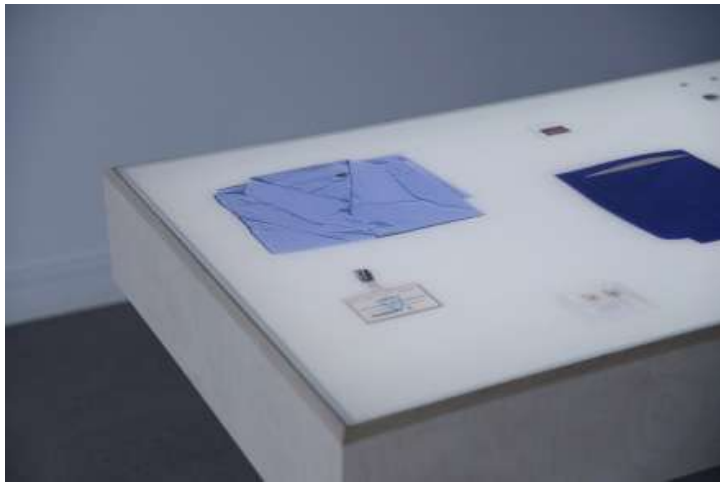
La saisie propose de réactiver des objets et accessoires de la douane – inventoriés et mis à plat – qui ont appartenu à mon père, tout en effectuant un travail de mémoire et de dialogue.

Une forme d'inversion s'opère puisque les objets sont ici présentés comme les « pièces à conviction » d'une personne ordinairement chargée de la saisie. Ce geste interroge la notion de contrôle et renvoie à un système auquel on accepte de se soumettre ou pas. La « saisie » se veut une métaphore de ces questions.

LA SAISIE installation table lumineuse, 2021
taille de la table : 300 x 65 x 15,5 cm / tréteaux de 70,5 cm de hauteur
Bois contreplaqué, PMMA (plexiglass) et réseau lumineux LED
Print : direct print CMJN on PMMA 5 mm
vue de l'exposition au CACC Clamart - © Alexis Leclercq
© photo : Alexis Leclercq









LES PLIEURS, 2021, vidéo, 9 min.
video coproduite par le CACC Clamart.
Edition de 3 + 2 A.P

Deux hommes, qui tentent, dans un mouvement délicat et fragile de plier un tissu bleu. La résistance dont fait preuve ce matériau, dévoile la difficulté d'un geste à priori simple. Une chorégraphie tendre et parfois drôle se met en œuvre, luttant contre la matière des plis, des creux et de ce tissu tendu, faisant le portrait de ce rituel du pliage, comme pour revisiter un geste officiel.





BAB SEBTA, 2019, film, 19min

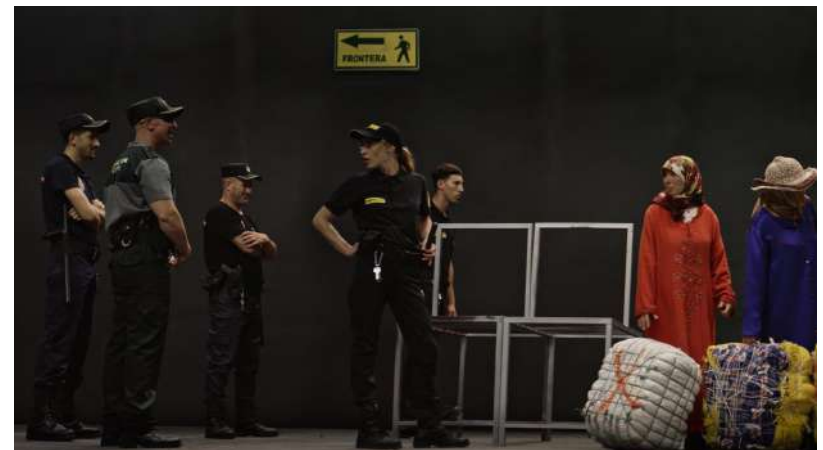
Edition de 5 + 2 A.P

Production : Barney Production & Montfleuri Production

avec le soutien de La Fondation des Artistes (FR), DFI (QAT), CNC (FR),
KLF (TUN), AFAC (LBN), La Casa de Velázquez (FR), Le Fresnoy (FR)

Bab Sebta est une suite de reconstitutions de situations observées à la frontière de Ceuta, enclave espagnole sur le sol marocain. Ce lieu est le théâtre d'un trafic de biens manufacturés et vendus au rabais. Des milliers de personnes y travaillent chaque jour.

Trois temps, trois moments distincts correspondant aux étapes de la traversée de la frontière construisent le trajet de la caméra et le fil conducteur du film.





LIBÉRATION de la série *Nabila & Keltoum & Khadija*, 2015
photographie couleur, tirage sur cotton sateen, 146 x 217 cm
Edition de 5 + 2 A.P

Trois femmes contrebandières portraiturées comme des stars de gangsta rap, d'habitude parties prenantes d'un système qui les oblige à franchir plusieurs fois par jour la frontière entre le Maroc et l'enclave espagnole de Ceuta, chargées de dizaines de kilos sur le dos.

Ces femmes fières et puissantes reprennent possession de leur corps par la photographie.

Le tirage sur tissu rappelle un drapeau, pièce d'étoffe servant d'emblème à une nation ou un groupe. Ici, l'étoffe serait le symbole de résistances individuelles, qui aujourd'hui dépassent les limites de l'enclave de Ceuta et font face aux regards des autres.



ATTENTE, de la série *Nabila & Keltoum & Khadija*, 2015
photographie couleur, tirage sur coton sateen, 146 x 125 cm
Edition de 5 + 2 A.P



PRÉPARATION, de la série *Nabila & Keltoum & Khadija*, 2015
photographie couleur, tirage sur coton sateen, 146 x 125 cm
Edition de 5 + 2 A.P



Diwana (la douane) réunit un ensemble de plans montrant les trajets quotidiens dessinés par les travailleurs contrebandiers de la ville de Ceuta. Chaque trajet, effectué plusieurs fois dans la semaine voire dans la journée, est dessiné sur papier par les porteurs et porteuses de marchandises, puis traduits en tirages de type blueprint (littéralement « impression en bleu » obtenue par la cyanotypie).

En choisissant ce procédé, Randa Maroufi confère une certaine noblesse et une valeur particulière à ces hommes et ces femmes que ceux-ci ne connaissent guère dans le paysage de leur quotidien.

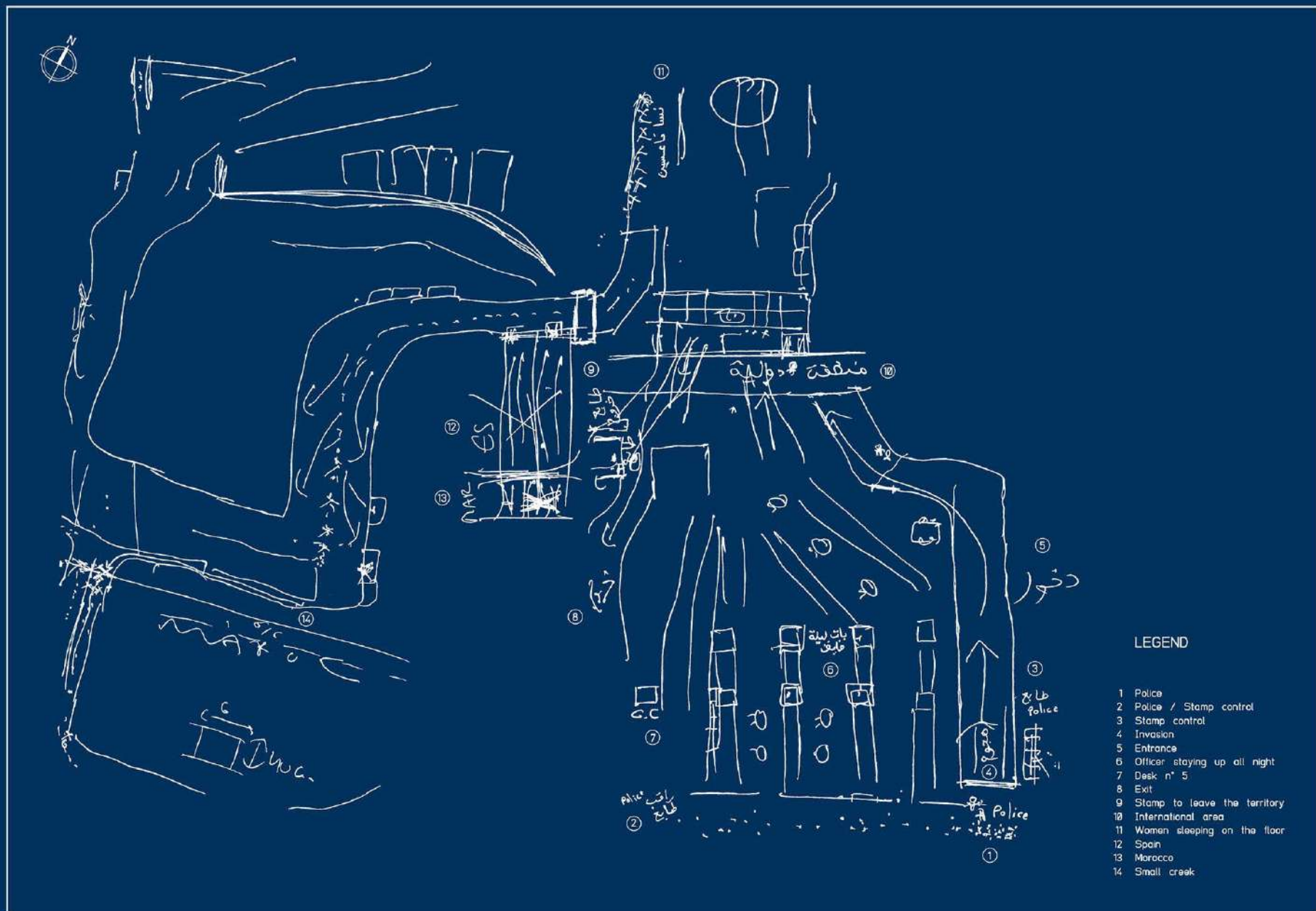
La série *Diwana* permet de mettre en résonance les tracés du système urbain informel mis en place par les contrebandiers avec ceux, plus conventionnels, des architectes et des urbanistes.

SANS TITRE 6, série *Diwana*, 2018 - 2020.

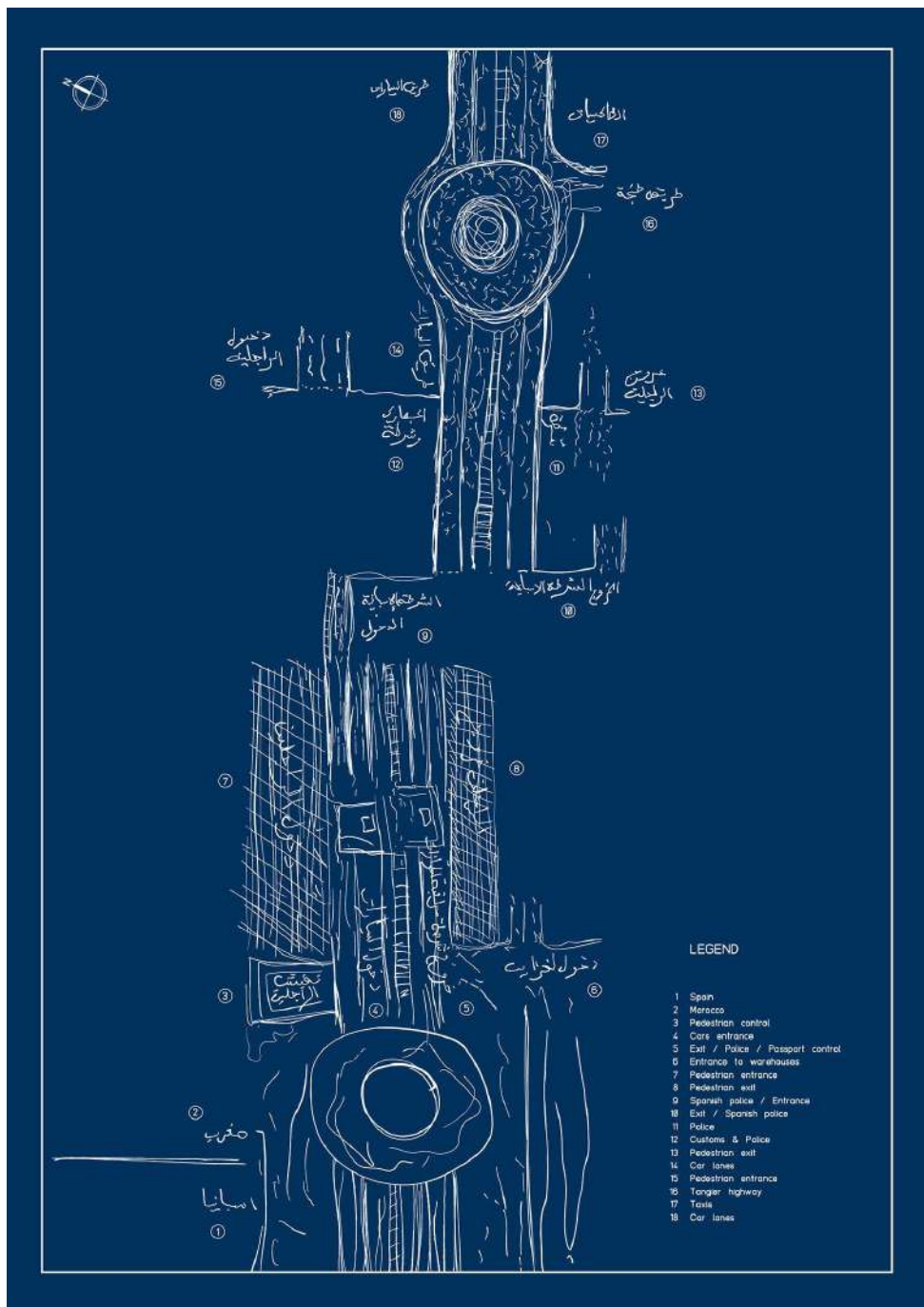
cyanotype print on Velin d'Arches paper, 41 x 54 cm

Edition de 1 + 1 A.P

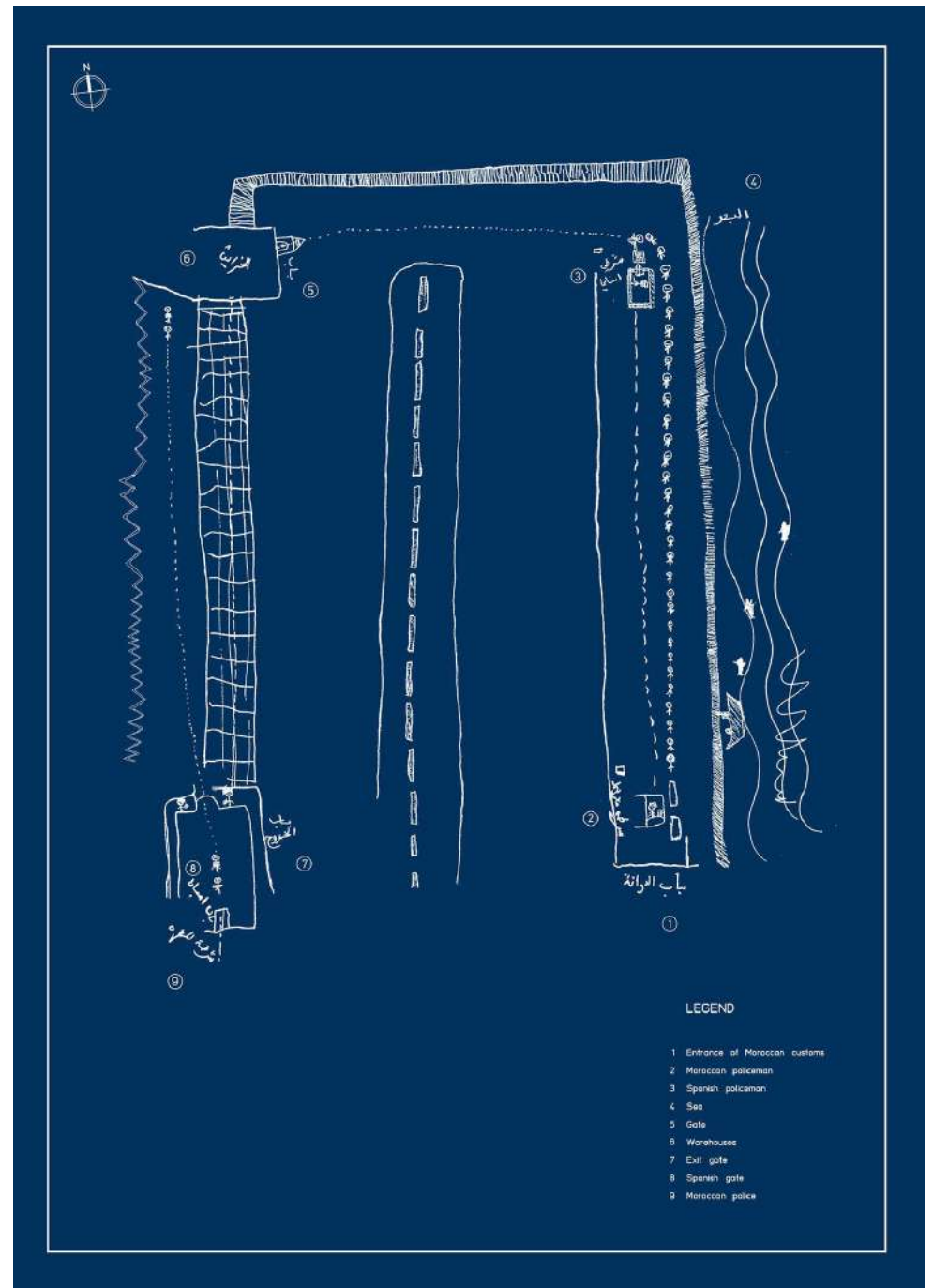
Vue d'exposition, *L'autre comme hôte*, solo show, Clamart.



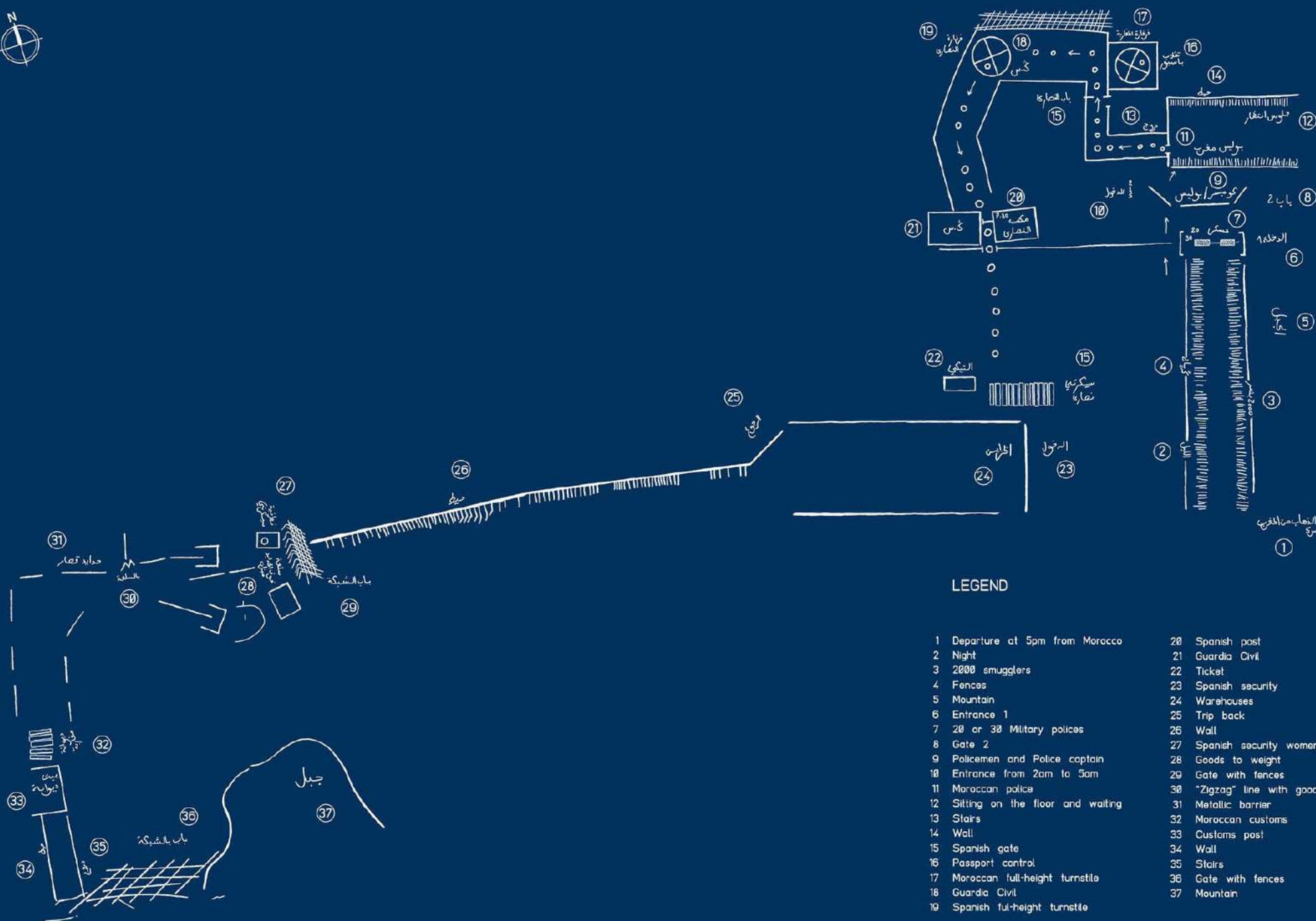
SANS TITRE 2, série *Diwana*, 2018 - 2020.
 cyanotype print on Velin d'Arches paper, 100 x 135,5 cm
 Edition de 5 + 2 A.P



SANS TITRE 3
135,5 x 100 cm
Edition de 5 + 2 A.P



SANS TITRE 4
135,5 x 100 cm
Edition de 5 + 2 A.P



LEGEND

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------|
| 1 Departure at 5pm from Morocco | 20 Spanish post |
| 2 Night | 21 Guardia Civil |
| 3 2000 smugglers | 22 Ticket |
| 4 Fences | 23 Spanish security |
| 5 Mountain | 24 Warehouses |
| 6 Entrance 1 | 25 Trip back |
| 7 20 or 30 Military police | 26 Wall |
| 8 Gate 2 | 27 Spanish security women |
| 9 Policemen and Police captain | 28 Goods to weight |
| 10 Entrance from 2am to 3am | 29 Gate with fences |
| 11 Moroccan police | 30 "Zigzag" line with goods |
| 12 Sitting on the floor and waiting | 31 Metallic barrier |
| 13 Stairs | 32 Moroccan customs |
| 14 Wall | 33 Customs post |
| 15 Spanish gate | 34 Wall |
| 16 Passport control | 35 Stairs |
| 17 Moroccan full-height turnstile | 36 Gate with fences |
| 18 Guardia Civil | 37 Mountain |
| 19 Spanish full-height turnstile | |





Vue du solo show **La figure et le lieu**. Galerie Paris-B
© Crédit photo : Théo Baulig

La série *Les intruses* est un projet qui questionne par ou grâce au dé-centrement des représentations archétypales que nous produisons autour d'une culture.

Des femmes « intruses » occupent le temps d'une mise en scène l'espace public. Elles empruntent les mêmes gestes, les mêmes postures que ceux des hommes dans pareils lieux : elles jouent aux cartes, regardent un match de foot dans l'indifférence de l'écoulement du temps. Elles occupent les terrasses, se mettent en vitrines dans l'étrangeté d'un espace public d'exclusion, celle de genre.



PLACE HOUWAERT, de la série *Les Intruses*, 2018

color print with chromogenic development on duratrans mounted under diasec in a light box, 80 x 120 cm

Cœuvre produite avec le soutien de Moussem Nomadic Arts Centre, Belgique

Edition of 5 + 2 A.P



LA PRINCIÈRE - Barbès, de la série *Les Intruses*, 2019

color print with chromogenic development on duratrans mounted under diasec in a light box, 80 x 150 cm

Œuvre produite par l'Institut des Cultures d'Islam dans le cadre de l'appel à projets de la Ville de Paris 'Embellir Paris'

Edition de 5 + 2 A.P.

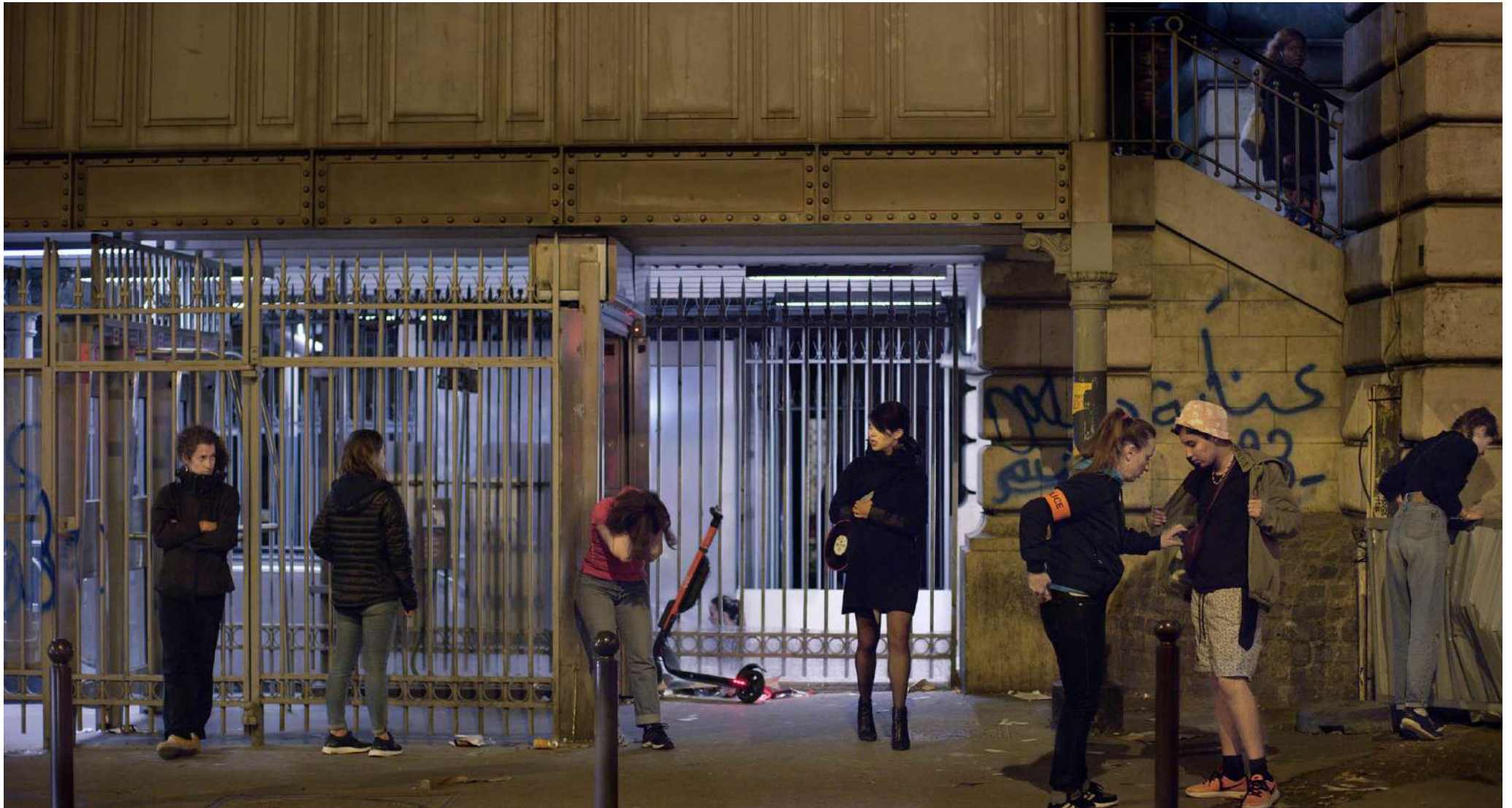


MHAJBI - Barbès, de la série **Les Intruses**, 2019

color print with chromogenic development on duratrans mounted under diasec in a light box, 80 x 150 cm

Œuvre produite par l'Institut des Cultures d'Islam dans le cadre de l'appel à projets de la Ville de Paris 'Embellir Paris'

Edition de 5 + 2 A.P



MÉTRO - Barbès, de la série *Les Intruses*, 2019

color print with chromogenic development on duratrans mounted under diasec in a light box, 80 x 150 cm

Œuvre produite par l'Institut des Cultures d'Islam dans le cadre de l'appel à projets de la Ville de Paris 'Embellir Paris'

Edition de 5 + 2 A.P



COIFFEUR - Barbès, de la série *Les Intruses*, 2019

color print with chromogenic development on duratrans mounted under diasec in a light box, 80 x 150 cm

Œuvre produite par l'Institut des Cultures d'Islam dans le cadre de l'appel à projets de la Ville de Paris 'Embellir Paris'

Edition de 5 + 2 A.P



PARC LÉON - Barbès, de la série *Les Intruses*, 2019.

Œuvre produite par l'Institut des Cultures d'Islam dans le cadre de l'appel à projets de la Ville de Paris 'Embellir Paris'

Edition de 5 + 2 A.P



CARROSSERIE - Lycée Pro, de la série *Les Intruses*, 2022

photographie couleur, 95 x 180 cm

Co-production : La Maison Populaire dans le cadre de *La commande photographique du Département 93, des chroniques documentaires 93*, financée par le département du 93.

Edition de 5 + 2 A.P



MÉCANIQUE - Lycée Pro, de la série *Les Intruses*, 2022

photographie couleur, 95 x 180 cm

Co-production : La Maison Populaire dans le cadre de *La commande photographique du Département 93, des chroniques documentaires 93*, financée par le département du 93.

Edition de 5 + 2 A.P



PEINTURE - Lycée Pro, de la série **Les Intruses**, 2022

photographie couleur, 95 x 180 cm

Co-production : La Maison Populaire dans le cadre de *La commande photographique du Département 93, des chroniques documentaires 93*, financée par le département du 93.

Edition de 5 + 2 A.P



BARBÈS, vidéo, 6', 2019
Edition de 5 + 2 A.P



THE PARK, film, 14', 2015

Production : Le Fresnoy en partenariat avec l'Institut Français de Casablanca

Edition de 3 + 2 A.P

© Le Fresnoy - Randa Maroufi

Une lente déambulation dans un parc d'attraction abandonné au cœur de Casablanca. Le film dresse un portrait de jeunes qui fréquentent ce lieu et met en scène ces durées de vie, minutieusement recomposées et souvent inspirées d'une d'image trouvée sur les réseaux sociaux.

Avec une volonté d'interroger les points de vue et de démultiplier les possibles : temps politique, danger suspendu, passage à l'acte... entre imminence et illusion, le public observe en attendant que «quelque chose se passe», et finit par accepter une expérience de la durée.



STAND-BY OFFICE, 13'20", vidéo, 2017
en collaboration avec le groupe « We Are Here », Amsterdam.
Edition de 5 + 2 A.P

Un groupe de personnes dans un environnement de bureau. Des gestes quotidiens de travail sont observés dans tout le bâtiment. Rien ne semble être déplacé. La caméra circule continuellement et change progressivement notre perception de cet espace. On se pose la question: qu'est ce que signifie ce bureau pour ce groupe de personnes?



THE GREAT SAFAE, 15'56", 2014

Production : Le Fresnoy

Edition de 5 + 2 A.P

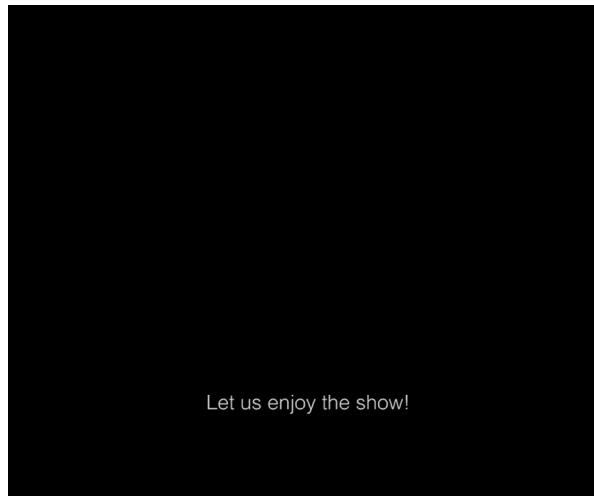
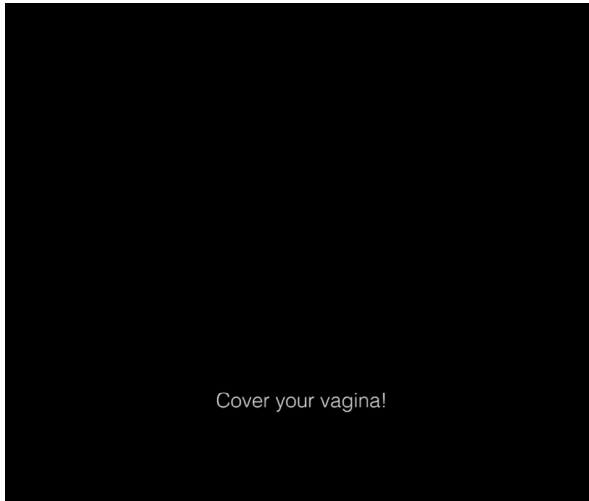
© Le Fresnoy - Randa Maroufi

Le film s'inspire librement d'un personnage connu sous le nom de La Grande Safae. Travesti, il a passé une période de sa vie en tant qu'employé de maison dans ma famille, qui ignorait son identité sexuelle «réelle».

En mêlant histoire vraie et procédé fictionnel, je pose la question de la mise en scène et de la véracité des faits tout en évoquant la perception du trouble de l'identité.



LA COUR, HD, 16/9, muet, 00'07", 2013



CLOSE-UP 8'46", son/texte, 2016
avec le soutien de : Saout Radio, Kunst Radio, Goethe-Institut Marokko.

Comment un tableau célèbre de l'histoire d'art occidental du 19ème siècle est interprété par des personnes marocaines de mon entourage aujourd'hui ?

Close-up est un dispositif participatif qui invite différentes personnes de mon réseau (amis, famille, artistes, ...) à décrire ou commenter la peinture « l'origine du monde » de Gustave Courbet via des échanges de messages vocaux sur une application de messagerie instantanée.

De cette manière, je tente d'ouvrir une discussion autour de l'art en dehors de son contexte et avec des personnes qui ne sont parfois pas familières avec son histoire.

Close-up est surtout un moyen de parler de la chose intime et de sa représentation.

Nouha Ben Yebdri.



Vue d'exposition, Biennale de Houilles, 2014
© Ville de Houilles _ Caroline Fayaud Zigurs

L'artiste part d'un ensemble d'images collectées sur les réseaux sociaux pour créer des scènes dans la même ambiance qu'un tournage de film. Un univers parallèle où le spectateur se trouve au cœur du conflit et qui l'amène à modifier sa perception de la réalité. C'est le corps en résistance que révèlent ses mises en scène programmée avec une extrême minutie dans lesquelles elle reconstitue de courtes fictions qui racontent, recomposent une nouvelle réalité. Tout semble latent et en suspens comme si Randa Maroufi appuyait sur le bouton "pause" dans ces scènes de vies où jeunes femmes et jeunes hommes se croisent, se toisent, s'importunent pour parler des provocations ordinaires souvent banalisées vécues par les femmes.



SANS TITRE#1 de la série *Reconstitutions*, 2013
photographie couleur montée sur aluminium, 165 x 110 cm
Edition de 5 + 2 A.P



SANS TITRE#2 de la série *Reconstitutions*, 2013
photographie couleur montée sur aluminium, 110 x 165 cm
Edition de 5 + 2 A.P



SANS TITRE#4 de la série *Reconstitutions*, 2013
photographie couleur montée sur aluminium, 110 x 165 cm
Edition de 5 + 2 A.P



SANS TITRE#5 de la série *Reconstitutions*, 2013
photographie couleur montée sur aluminium, 73 x 110 cm
Edition de 5 + 2 A.P



TENTATIVES DE SÉDUCTION, juin 2013
Performance, avec la voix de Alice Kinh, Angers
photo : Napachol Srisuriyakanon

Tentatives de séduction est une bande sonore que j'expérimente sur variables formats de diffusion et dans différents espaces. La bande sonore est sous forme d'une voix de femme qui joue une série d'interpellations verbales à caractère sexuel.

L'espace public est à première vue mixte, mais les déséquilibres entre les deux sexes restent profonds. *Tentatives de séduction* vient interroger la supposition de donner "un discours d'autorité" à la femme en inversant les rôles.